THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXX—No. 14 SATURDAY, FEBRUARY 19, 1966 Toronto, Ont.

To Appear At J.C.C. Centre Feb. 27th . . . .

Soprano Nagisa Kai Acclaimed At First Canadian Recital

TORONTO.—Soprano Nagisa Kai, formerly of Tokyo now liv- in Toronto, presented a Valentine gift to her first Canadian dience in a concert this week at the Royal Conservatory of Music by capturing their hearts.

Nagisa Kai

She sang four numbers that melted the usually tough, and highly critical audience. The recital was presented by her instructor Mr. Howell Glyne and featured his pupils.

In German, Miss Kai sang Schumann's "Widmung" and "Die Lotof Blume". She finished her recital with two songs in Italian from Puccinni's opera Turandot, "Fignore Ascolta" and "Tu Che Di Gel Sei Cinta."

After years of study under notable Japanese voice teachers, this demure, 24-year-old Miss made her debut on Yomiuri Shimbun's showcase of new talent on Japan's National TV network, NHK. Since then she has appeared in many operas. Her latest role was in the Fujiwara Opera Company's Don Giovanni.

Miss Kai is also a new recording star for Japan's Toshiba ecording Company. Her latest release is the waxing of her ajor role in Tears Of Glass.

Her stay in Canada is being sponsored by her uncle and aunt, r. and Mrs. Masami Tsuruoka. Mr. Tsuruoka is the well-known Father of Canadian Karate."

Japanese Canadians will have an opportunity to see Nagisa ai on Sunday, February 27th at the J.C. Cultural Centre's Spring estival. This time, for a change, she will be singing three songs her native Japanese.

Immig. Dept. Reveals Only 219 Japanese Came In 1965

OTTAWA.—The Department of Citizenship and Immigration last week revealed total immigration to Canada in 1965 increased to 146,758 persons from 112,606 the previous year. Of this 30 percent increase only 219 were of Japanese origin.

Fifty-nine of the Japanese immigrants arrived here during the last three months of 1965.

In 1964 total immigration of Japanese to Canada numbered only 163.

One of Japan's outstanding newspapers, the Asahi Shimbun recently predicted that the largest immigration of Japanese to Canada since the 1920's would take place this year. They placed estimates at over 600 people. In the future, overcoming the language barrier, the Asahi predicted that some 2,000 immigrants could be annually sent to Canada.

Last year, more than 1,500 inquiries were made at the Canadian Embassy in Tokyo. Of these, some 700 applications are now being processed at the Canadian Immigration Department in Ottawa, the Asahi report revealed. They believe that almost all of these will be given permission to immigrate here. Over half of the applicants are university students in their 20's.

Last year's overall immigration was the highest since the post-war peak year of 1957 when 282,164 immigrants entered the country. Immigration slumped to a low of 71,689 in 1961.

The United Kingdom again led the list of source countries with 39,875 immigrants in 1965 up from 29,279 in 1964. Italy was next with 26,398 (19,297) then came the United States with 15,143 (12,565), Germany with 8,927 (5,992), Portugal with 5,734 (5,309); Greece with 5,642 (4,391) and France with 5,225 immigrants (4,642).

Man. JCCA Announces Total Membership Of 572

WINNIPEG, Man. — Some 572 people now belong to the Manitoba Japanese Canadian Citizens' Association, revealed the group's public relations executive, Wally Shibata this week.

He said that a permanent members file has now been created by the executive.

Sansei Is U.S. Easter Seal Poster Child

HONOLULU.—A chubby little Honolulu Sansei boy of four with a button nose, bright snapping almond-shaped eyes and a warm and winning personality has been named U.S. 1966 National Easter Seal Child of the National Society for Crippled Children and Adults.

He is Alan Nagao who was born with his right leg ending at mid-thigh, webbing on the fingers of his right hand and a cleft lobe on his right ear. He also was born with a brilliant mind and today has an IQ of 140.

Alan will visit President Johnson at the White House in company with Easter Seal chairman Jimmy Durante to launch the annual campaign.

The son of Eddy N. and Jean Nagao of Honolulu, Alan is the youngest of their three children and the only one with a handicap. At two years of age, he was fitted for an artificial leg.

Since he possessed curiosity and energy in large amounts he learned to walk amazingly quickly, according to therapists at the Sultan Easter Seal School in Honolulu where, at the doctor's suggestion, he was taken for exercise to strengthen the muscles of his crippled leg.

Alan's friendly personality soon made him one of the most popular youngsters at the school He also became one of the most active. His greatest moment of triumph came when—with his mother watching—he learned to bend his artificial knee and kneel. That he is psychologically adjusting well was demonstrated one day when a playmate hit him on the same knee with a block. Alan laughed and said, "That didn't hurt, that's my wooden leg."

Jack London's Servant Living In Japan

SAN FRANCISCO.—The 50th anniversary of the death of writer Jack London revived memories of his Japanese servant, Tokinosuke Sekine, in a recent Herb Caen column in the Cronicle here.

When London died in 1916, Sekine prepared the "eternal bed" in the custom of his country, Caen noted. The bedroom was tidied up, a single red flower placed on the pillow and into the breast pocket this note: "Your speech was silver, your silence is now golden."

As long as Sekine was at the ranch, there was a fresh red flower on London's pillow. Visitors still note a single red flower propped on the pillow at the home, now a part of Jack London State Park at Glen Ellen, perpetuating a tribute begun 50 years ago by Sekine.

Now 74, Sekine is living in Tokyo, according to Takashi Takagi, who is related to him by marriage. He has revisited the U.S. several times and stopped in San Francisco just this past year with his wife while on a world tour. Sekine is associated with a firm making samurai swords for sale as souvenirs.

Another Nisei GI Dies

HONOLULU. —The U.S. Army said that another Nisei, specialist Fourth Class Wallace Matayoshi, 23, Honolulu, had been killed at 10 a.m. on Jan. 29, at Cu Chi, 16 miles northwest of Saigon.

Specialist Matayoshi was with a three-man listening post at Cu Chi when he was hit by a Viet Cong grenade.

Overseas Japan Centre

TOKYO. — An overseas Japanese Centre to promote Japanese culture and to assist Nisei and Sansei students will be one of the topics at the 7th Annual Overseas Japanese Conference slated for May 10th in Tokyo.

The Naked And The Dead

By Lt. Hubert Yoshida, USMC

(Marine Lieutenant Hubert Yoshida, now of H Company, 2nd Battalion, Seventh Regiment, Third Marine Division, enlisted three years ago, was an honor graduate from basic training in San Diego, was selected for officer candidate school, commissioned, and has been in Vietnam since August. He was recently awarded the Bronze Star for valor in combat. This is how he looks back, and how he saw the first man in his platoon die in action.)

South Vietnam

* * *

Here's your life. You begin feeling that it is something so precious and rare, so beautiful that it is a secret treasure.

Now it's over and it doesn't make any difference to anyone, it isn't that they're indifferent. It's just that they don't know; they don't know what it means, that treasure of mine, and there is something about it that they should understand. I don't understand it myself, but there is something that should be understood by all of us. Only what is it? What?—AYN RAND.

* * *

We are the new New Breed. We are not the Old Breed at Guadalcanal nor the New Breed of Korea. We are the first fruits of the rock and roll age, weaned on old John Wayne movies on TV, strangers to depression and ration cards, the benefactors of postwar prosperity and the nuclear neurosis. We grew up in an age when people were alive, vibrant and virile, when death was seen only on those rare occasions on the wax-like figures pleasantly composed in a comfortable casket, surrounded by fragrant flowers and organ music. And the violence of death was seen only in Cinemascope, on channel 2 or, for those of us who are older, the pre-code comic books; but it was all make believe. So we assumed that wars would come and people would die but it would never touch us for

Cont. on P. 8.

Miss Unverse 1959 To Marry Actor

TOKYO. — Akiko Kojima who won the Miss Universe contest in 1959, will be married to Japanese actor Akira Takarada after a 10-year romance, it was recently reported.

The Sports Nippon newspaper quoted Takarada as saying that the marriage will take place in May.

Masumi Fujimoto, executive of the Toho Motion Picture Co., and Mrs. Fujimoto will be the go-between in the marriage arrangements, the newspaper said.

Takarada, 31, has appeared in a number of pictures with Hong Kong screen actresses.

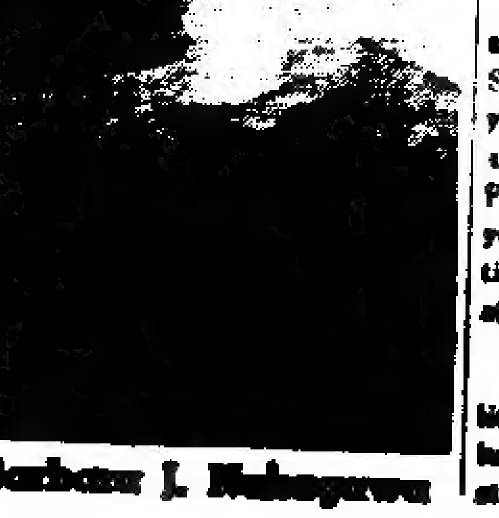
Miss Kojima, 29, returned recently from the United States.

N.C. Contest Winner's First Portrait

DAWSON CREEK, B.C.—The first photo of this year's New Canadian Baby Contest winner, Barbara Joyce Nakagawa is produced in this issue in answer to many requests from our readers.

Her parents are Mr. and Mrs. H. G. Nakagawa of Dawson Creek, B.C.

"Papa" Nakagawa was born and educated in Salmon Arm, B.C. At present he is a 5th and final year student at the University of British Columbia majoring in history and geography. Before entering UBC, he taught for some 8 years in the Surrey, McBride, Prince Ruppert School Districts. When not teaching, studying, and now changing diapers, he pursues his hobbies of photography, curling, and chess.



Barbara J. Nakagawa

"Mama" Nakagawa was born and educated in New Zealand. She has been a teacher for 5 years in New Zealand, McBride and Fernie School Districts, and Peace River South. She is a 4th year student faculty of education, music dept. of University of B.C.

Having such scholarly parents, little Barbara Joyce should find homework a breeze, once she starts attending school.

US Judo Champ Hayward Nishioka Defeats Uryu For Vancouver Title

VANCOUVER, B.C. — 1965 United States All Weights Judo Champion, Hayward Nishioka, 4th-dan, of Los Angeles, California captured the Annual Vancouver Judo Tournament's grand championship here recently at Garden Auditorium. In the finals, Nishioka in the middleweight division — a member of the United States International Judo Team — managed to eke out a victory against tough 1964 tournament champion, N. Uryu, 4th-dan, of Vancouver and formerly of Keio University in Japan. It took Nishioka four exhaustive overtime sessions to defeat the rugged former Keio judo team captain.

Steveston B.C.'s cool and lighting-fast, Art Nishi handily captured the lightweight division. The heavyweight class was captured by tough Dave Sellen of Seattle.

In his drive to the grand championship, Nishioka defeated both Nishi and Sellen.

In preparation for this tourney, Nishioka entered heavy training after more than a month's layoff following a separated collarbone suffered in the quarter-finals of the recent World Judo Championships in Rio de Janeiro.

● BOWLING SCORES

TORONTO SANGHA MIXED TEN-PIN LEAGUE. Sunday, January 30, 1966. MEN: Larry Sakauye 600 (223); Tom Ohara 550 (20); Kay Kawano 539; George Oyama 528 (201); Sam Katsura 517; Ike Shiozaki 510; Sam Baba 509; Tosh Hori 508 (206).

LADIES: Mary Lou Yoshikuni 481; Jean Furukawa 442; Jane Goto 416; Frances Hayashi 412.

* * *

Sunday, February 6, 1966. MEN: Mike Kawabata 532 (202); Nobby Fujino 513; Aki Hayashi 513; Kay Kawano 512; Larry Sakauye 500.

LADIES: Mary Lou Yoshikuni 503; Marie Kawano 476; Ginny Kawasaki 463; Reta Oyama 441; Helen Nishimoto 432; Kay Fujino 426; Sue Hayashi 425; Tosh Hayashi 424; Misao Nishikawa 423; Donna Baba 408.

* * *

SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE. Bowling Scores, Feb. 4, 1966. MEN: Gord Mori 648; Nobby Fujimoto 609; Eddie Sasaki 604; Ben Mori 590; Tom Madokoro 578; Frank Wak[...]; Chuck Shimizu 566; Tets [...]; Frank Kitazaki 546; Charlie O[...]; Maza Matsumoto 536; Tom S[...]; George Wakayama 530; Sho [...]; Ed Nobuto 530.

LADIES: Aggie Monroe 50[...]; Nakata 492; Iso Amemori 4[...]; Sunohara 452; Shirley Eto 44[...]; Wakida 440; Gwen Cockburn 4[...]; Mori 406.

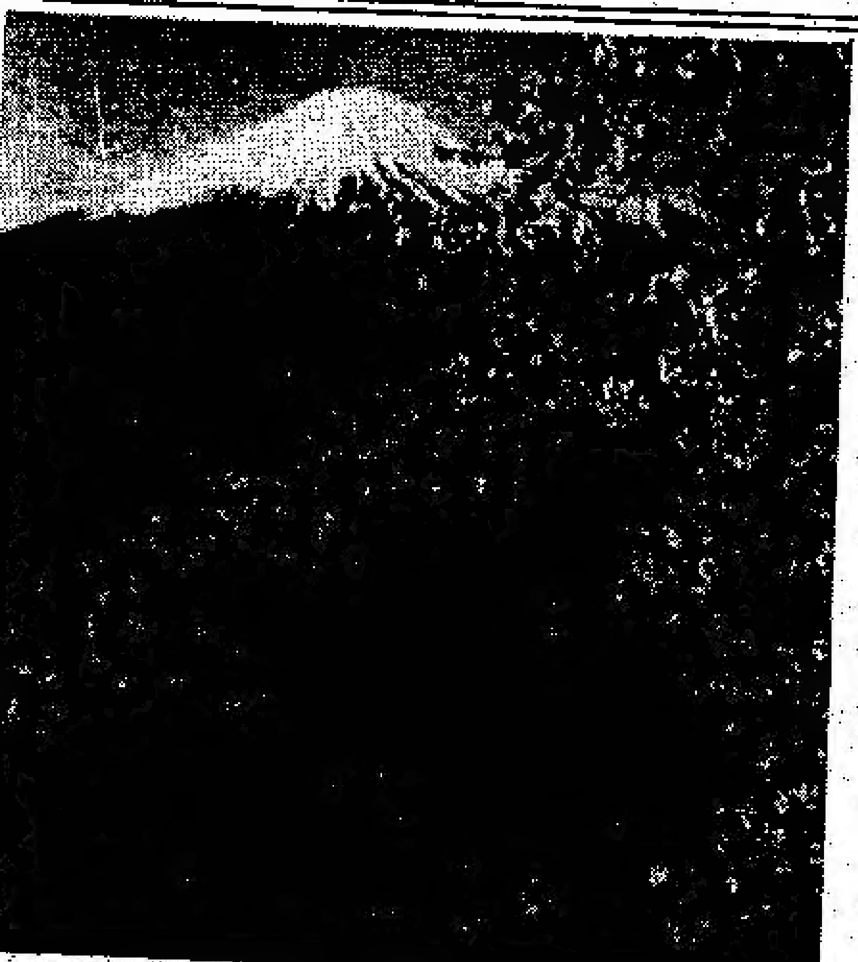
* * *

FEBRUARY 11, 1966. MEN: Gord [...] 614; Tom Madokoro 595; Fred [...] 580; Gene Shinya 577; Roy [...]shi576; Tak Hayashida 572; Frank [...]kida 560; Tuck Kataoka 557; [...]yashi 556; Ron Matsumoto 553; [...]rukawa 552; Shinji Shinya 5[...]; Seki 547.

LADIES: Iso Amemori 49[...]; Monroe 493; Cathy Sunohara 4[...]; Mori 463; Gloria Wakida 45[...]; [...]kayama 427; Tye Yamamura 4[...]; [...]ko Nakata 421.

美しく懐かしい日本
サクラの花咲く春が人気のマト
訪日旅行は四～五月が絶好！

ここ数年、世界中で日本観光熱は高まる一方。米人渡航者だけで、年に20万に近いトータルが出ております。どの方も日本の心にふれては、"ぜひもう一度訪れたい"という声を後に、名残りおしそうに帰って行きます。春の日本は美しい桜の季節――あなたも日本へいらっしゃいませんか？ 今年も多くの観光客が見こまれていますが、お申し込み・ご相談など日本旅行のことなら、日本航空までご遠慮なくどうぞ



河口湖から春の富士を望む

楽しい春の訪日旅行のハイライトは、何と言ってもサクラ見物です。見頃は4月上旬から下旬にかけてのひと月。日本はすっぽりサクラの花につつまれて鮮かな色に彩られます。なお桜は種類や土地がらにより満開の時期が多少ズレますのでご注意ください。

●弘前（青森県） 三百五十年の歴史をひめてたつ名城弘前城をのぞんで、二千本の桜がいっせいに咲き競う。北国の春はおそく、4月下旬が見頃。

●東京 飛鳥山・小金井・荒川など都内の名所も、今は残り少ない。上野寛永寺の夜桜がおもかげを残しているが、静けさはない。温泉などと組みあわせて郊外の近県へお出かけになる方が賢明。日光市（栃木県）熊谷市（埼玉県）富士吉田市（山梨県）塙町・三春町（福島県）岩瀬町（茨城県）……

●京都 満開は4月上旬から下旬。嵐山・御室など、市内・郊外とも各所に美しい桜が見られる。日本の伝統美を残す古い神社や仏閣でひっそりと鑑賞するのもオツ。ワビ・サビの心にも触れられるでしょう。

●姫路（兵庫県） 姫路城付近の桜がみごと。白鷺城とも呼ばれる華麗な姿と桜の花の調和は価千金の見ごたえは十分。

●吉野（奈良県） 桜といえば吉野と言われるほど種類も木の数も多い。およそ10万本。4月10日頃には、全山サクラ色の山に変わります。

春の主な行事

琵琶湖々上祭 滋賀県大津市と琵琶湖々上 3／5

春日祭り（申祭り） 奈良市春日大社 3／13

火の国まつり 熊本全市 4／1～3

都をどり 京都市祇園歌舞練場 4／1～5／18

高山祭 岐阜県高山市日枝神社・八幡神社 4／14～15

水分おいらん道中 新潟県水分町 4／16～23

下関先帝祭 山口県下関市赤間神宮 4／23～25

塩釜神社花まつり 宮城県塩釜市一円 4／24～25

宇和島闘牛 愛媛県宇和島市和霊神社 4月中旬

長崎港まつり 長崎市全市 4／27～29

北から南から

大館市に温泉噴出（秋田県） 市内で採鉱ボーリングしたところ、116度の温泉が大量に噴出。地元ではさっそく共同浴場・温泉場を建設。

金精峠有料道路開通（群馬県） 五六〇〇フィートで日本最高。袋小路だった菅沼・丸沼が隣県日光へ結びついて観光客が激増中とか。

市バス車掌の制服変わる（京都市）

これまでの紺サージは昭和3年制定という超古型。そこでチャコールグレイのバラシャ地を使い、うしろのプリーツのタイトスカートとした。

福山城の天守閣再建（広島県） 五層七重の天守閣の再建に要する費用は約33万3千ドル。ほとんど寄金に頼るので、たとえば3万ドルの大口寄付なら屋上のシャチに寄付者名が刻んでもらえることになっている。

ゲンジボタルを人工増殖（山口県） 豊浦郡豊田町の天然記念物ゲンジボタル、光と数で日本一だったが、いまや減る一方。そこで町は県や国の補助を得て人工増殖に乗り出した。

蚕の屋外飼育に成功（鹿児島県） 串木野市の久木野次光さんたち8人が話題の主。屋外飼育は労力がいらず、婦人や老人にもできるうえに飼育量も屋内より5倍も多いとのこと。いま「蚕の革命」と評判。

浮島神宮のご神体帰る（沖縄） 沖縄最古の神社・浮島神社のご神体は戦争中から東京の氷川神社に疎開していたが、このほど那覇市天久の仮社殿に帰られた。ご遷座祭は盛大に行なわれた。

日本の味 東京の名舗めぐり

銀座 西五丁目の「辻留」、西七丁目の「浜作」、六丁目の「山下」、西七丁目の「鶴の家」が日本料理の本格派。五丁目の「天一」、八丁目の「天國」、六丁目の「天金」は天ぷらで有名。寿司では西八丁目の「久兵衛」が超一流。うなぎの「竹葉亭」、ふぐ料理の「きんとも」、松島湾の海の幸を食べさせる「仙台酒場」。

渋谷 お茶漬けの「鳳草亭」、季節料理の「此花」などが有名。

新橋 天ぷらの「つな八」「天兼」、貝料理の「浜や」、いのしし料理の「栃木屋」、鳥の水たきの「玄海」。

池袋 沖縄料理の「おもろ」、手打ちそばの「一茶」、麦汁の「星ヶ岡茶寮」など。

上野 ふぐ料理の「上野さんとも」、天ぷらの「山下」、鳥料理の「三傳」。

浅草 「駒形どぜう」、鳥の「本金田」、お好み焼の「染太郎」、「並木藪そば」、「弁天山美家古寿司」、天ぷらの「三定」。

東京へ 週十七便！—

（サンフランシスコ発）	（ホノルル発）	（東京着［翌日］）
13:00 ―毎日→	17:30 ―→	21:20
08:30 ―日水金→	12:40 ―→	16:30
（ロサンゼルス発）		
09:30 ―毎日→	14:00 ―→	17:50

■大増便！ 四月から東京へ週二十便！

日本航空 JAPAN AIR LIN[ES]

Vancouver, B.C.	ZE. 6000
Edmonton, Alta.	ZE. 6000
Calgary, Alta.	ZE. 6000
Toronto, Ont.	ZE. 13440
Montreal, P. Q.	ZE. 13440

紫忠兵衛

山手樹一郎

(五十二)

「貴様、又きているのか、呆れた牝犬だな」

「お前こそ二度も三度も、忠さんになんの用があるのさ」

「ああそうそう、今日はお前などと喧嘩をしているひまはない。えへん――お女中、紫忠兵衛どのは御在宅かな」

牝犬が急にお女中に早替りをして、陣場亀は気取った声を出す。

「はあ、兄さんは家にいますけど、あなた様は誰方でございましょう」

これも忠さんが兄さんに変ったのは、もうお嫁の方はあきらめたのだろう。

「拙者は陣場亀十郎と申して、紫うじとは旧知の者、御在宅なれば御意を得たいとお取次を願いたい」

「ちょっとお待ち下さい」

澄まして茶の間へ引きかえしてきて、

「兄さん、陣場亀ってあんまり目つきのよくない野郎が、九州から御意討にきたんですって、押っ拂っちまいましょうか」

と、いいながら、ぺろりと赤い舌を出す。

「女がそんな乱暴な口を利いてはいかんな、お目にかかるからお通ししなさい」

なめる。

「あの御隠居さま、お目にかかりますそうですから、どうぞお上りくださいまし」

「しからばごめん」

わきで聞いていると、どっちもどっちで、忠兵衛の常識では判断しかねる神経の持主のようだ。それにしても今時分、陣場は、なんの用があってきたのだろうと思っている中に、ぬっと亀十郎が入ってきた。

「やあ、今朝ほどは失禮」

「儲け口の帰りかね」

陣場の顔にどこか活気があるので、忠兵衛はそう取ったのだ。

「いや、今日は拙者。さる藩の使者として乗りこんできたんだ。一つぜひ拙者の顔を立ててくれ、たのむ」

「ふうむ。貴公の顔を立てると、いくらか貴公の儲け口になるのかね」

「それをいっちゃいかん。事が卑しくなる」

拙い顔をしたのは、儲けを半分よこせと出られるのを警戒しているのだろう。

「しからば、その卑しくない方の話からうかがうとしよう」

「そうか、ありがたい。さる藩の御用人が、ぜひ貴公にお目にかかりたいと申してな、同朋町の料亭で待っ者と同行してくれぬか」

「さる藩とは、どこの藩だね」

忠兵衛は伊勢崎藩だなと直感はしたが、どうして陣場亀が松平家などに関係があるのか、それがわかりかねる。

「藩名は御用人がお目にかかってから話すことになっているんだ。こんどだけは拙者の顔を、ぜひ立ててやってくれ」

「貴公は上州伊勢崎藩松平家と、どんな関係があるんだね」

「なんだ、もう見抜いたのか」

亀十郎は一瞬ぽかんとした顔をしたが、

「そう見抜かれちゃ仕様がない。おれの古い友達が一人あそこに仕官しているんだ、それも今日何年ぶりで偶然にわかったんだが、正直にいうと、どうやら、これで拙者にも運が開けてきたらしい。その運をつかむも、取り逃すも、一つに貴公のこれからの出ようにかかっているんだ。とにかく梅川へ一緒に出向いてくれぬか」

と、こんどは拝み倒しにかかる。

言葉の豆辞典

「おすし」の由來

○みどりの笹に、色とりどりの魚と白いごはん――見た目にも美しいすしは、すでに平安時代からあったものです。「延喜式」に伊筑紫の鮒(ふな)ずし、讃岐(さぬき)の鯖(さば)ずしなど、その土地でとれる新鮮な魚を使って諸国にすしが作られ、朝廷に献上されていたという記録が残っています。

○しかし、この時代のすしは現在のすしとは違い、ごはんを使わないもので、魚や貝を長く保存するために、これらを塩づけにして発酵させ、酸味の出たものを『酸(す)し』と呼んで常食の一部として一般に好まれていたものです。

○このようなすしが、鎌倉時代から足利時代の終りごろまで続き、江戸時代になってはじめて、ごはんを用いて発酵させたといわれています。その起源について、江戸時代の伝説にこんな話が残されています。

○ある年老いた夫婦が、自分たちの家の近くにミサゴという鳥の巣をみつけ、エサを与えようと、残りごはんを巣の中に入れていました。しかし、ミサゴはごはんを食べないで魚をつかまえてきては巣の中へ運んでいるのです。老夫婦はその魚を見て、『エサのお礼につかまえてきてくれたのだろう』と家に持って帰って食べてみました。すると、その味が一風変わっていてなかなかおいしいので、いろいろ考えたり、調べたりしたところ、前にいれておいたごはんと魚の発酵によってできた味だということがわかったのです。

○しかし、まだそのころは、ごはんは捨てて魚だけを食べていたということです。

ニューカナデアンの購讀者増加に御協力下さい

住宅賣買

貸家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン

Phone AM. 1-5194

本社印刷部では

各種印刷物を迅速に

◇婚約、結婚、その他社交パーティーの招待状、通知状、礼状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。

◇商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、状袋、名刺など

◇各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。ラバースタンプもつくります。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ヘイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4854

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の割安をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
185 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1388

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六ー六三八八

自宅 二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地

電話イーエム三ー五〇〇二

自宅オエクス一ー三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 ノータリ パブリック

倉田ルーシン

(クインズ・カウンセル)

(土曜日營業は十月から四月まで)

トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五二二號室

電話 イーエム六ー三三三三

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR

P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに移住する人々に各会社の切符の取次と、其の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社

岩田 鉄一

191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. [illegible]

公認 岩田旅行案内社支店

亀岡徳衛

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0043—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のテーブルサービスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚披露宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス

電話エムユー一ー六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄は

クラウン生命を

お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇

矢田[illegible]一郎

電話 三二五ー二二三八 / 六八二ー六五二一

櫻木の募金開始

ハミルトン日系百年祭委員會

【ハミルトン】當市の日系市民百年祭委員会では、来年のカナダ百年祭記念事業として市内公園に桜の苗木を寄贈するプランを押し進めており、だいたいその下準備もできあがり、いよいよ在住日系人に対して募金開始を行う段取りとなっている。

同委員會では趣意書にナエクキ・フォームを同封して来週あたりから在住日系人及び家族宛に郵送するはずで、委員會としては一應三月十五日を締切りとしてそれまでに應分の寄付金を願いたいと念じている。日系人側の百年祭記念事業は最もすぐれた効果的なものとしてハミルトン市當局並

いる。

日本移民

二百十九人

【オタワ】移民省の發表によると、一九六五年十月から十二月末までの三ヵ月にカナダに移民した日本人は五十九人で、昨年度中に移民した日本人總數は二百十九人である。一昨年は總計百六十三人であったから、昨年は五十余名の増加。

ス町行事 柔道大會

【スタブストン】當地の年中行事の一つである柔道大會は来る三月五日(土)町内ハイスクール講堂で開催される。當日は西北沿岸各地から猛者連が参加して手に汗をにぎらせる熱戦を展開することになろう。

"素晴しい歌いぶり"

海なぎさ嬢が音樂校で獨唱

藤原オペラ團の歌手、海汀(かい・なぎさ)嬢は十五日、目下進學中のト市ロイヤル音樂學校で獨唱したが、すばらしいものだったと藤野ハリー氏はその印象を次のように語っている。

彼女の聲量は十分だし、歌いぶりもステージなれして堂に入っており、砂原美智子さん以上ではないかと感心した。彼女の先生グレンさんも、ほめたてていた。

なぎさ嬢は来る三月二十七日會館で行われる春のお祭りで、日本の歌三曲をステージで唄うことを約束しているので、一般日系人がなぎさ嬢の美聲にはじめて接する機會となり、大いに期待されている。

毛市ダナ 三月五日ひな祭り

佛教會主催で今夏訪日觀光

【モントリオール】當市佛教会のダナ会主催で来る三月五日(土)正午から夜七時まで會堂で"ひな祭り"を催す。ひな人形、日本人形のほかオフィス・オイロード會社の厚意により提供されるカナダの歴史的有名人の人形二十五も陳列され、婦人らによる美しい手藝品も並べて賣ることにしている。當日はスナック・バーやホーム・ベーキングの設備もあり、日本食堂も設けて一般にサーヴする。

ことに人形造りで有名なオ州クラークソンのカレ・カーター夫人を招いてひな祭りを更に賑わすことになっており、同女史寄付の人形(一等)、日本人形(箱入り二等)等をラッフルする。純益はパゴダ・ダグラス病院寄付とケ州佛教会公館運動資金にあてる。

なおモ市佛教會では日本觀光團を組織し、来る八月出發、十一月初旬に歸國する予定であるが、途中ハワイ別院、桑港、教團本部、羅府、晩市、ス町各佛教會を訪問するはず。

市第一世部

日曜に總會

トロント市第一世部の定期總会は明日曜日(二十日)午後四時から日系文化会館

[illegible]が行われるが、自動車便のない人は、東エグリントン街のバスに乗りドンミルス街で下車して一ブロック北方のガス・ステーションで待てば会場まで送ることになっている。(午後三時半から四時まで)

プログラムの中には日本映画"大部長買り出す"と"母と娘"の上映があり、會館食堂でウドンを用意していて軽い夕食をとることができる。

同じ日同じ場所で午後二時からは百年祭の日系側事業に関する総会が開かれ、團体の代表者のほか一般の来場も歓迎されている。

ト市東部地區で英語學習行う

ト市内イースト地區に住む新移住者に便宜を與えるため、二月十八日からブロードビュー街九五八のエストニアン・ハウスで英語學習クラスを開始した。これは州市民部と國際公館の協力によるもので、一週五日間午前八時半から四時半まで授業する。詳細は市民部ダン氏(三六五—二二八五)に問い合わすこと。

モ市日語校 親睦會賑う

【モントリオール】當市日本語學校では今年二月で開校一周年を迎えたので、このほど日語校オープンハウスを催すと共に父兄、教師、生徒らの親睦會をひらいた。

同名の教師も交えて賑やかにすごし、生徒中の努力者には努力賞がおくられ、各生徒に成績簿が渡された。

マニトバ日系合同教會役員

【ウイニペッグ】本年度マニトバ日系人合同教会の新役員は次の通りきまった。

△執事—財政部長兼主任会計 坂出倫吉、改築資金会計 吉野ナム、建築会計 下澤幸平、牧師給 角増軍一、執事書記 森田廣吉、補佐 中里タカオ、尾座本ハンク △長老—傳道部長 森国造、記録書記 中井徳壽、年会部会代表 西岡茂樹、週報係 澁谷松之助、宗教々育部 小林廣太郎、訪問部長 穂坂長吉、川田武夫、古賀四郎、松原慶太郎△組長—(エー)森国造、(ビー)川田武夫、(シー)中井徳壽

今川副領事着任

【ウイニペッグ】當地領事館は、さきにマドラスに領事として轉勤した吉田理事官の後任、今川好則副領事(石川縣出身)が家族と共に着任したと今週發表した。同副領事はかつてパキスタン在勤時代には、當時の島津大使の下で働いたことがある。

カムループス佛婦會役員

【カムループス】當地佛教婦人會の六六年度新役員は左の如く選出された。

△顧問 岩崎みつ△會長 若林しげ△副会長 加藤菊枝△幹事 上田晴子△幹事補佐 山田菊江△会計 筱森とき代△監査役 兒玉雀惠 田原菊枝△社交部長 岩崎やす江△同部員 川端よし 小林静枝 上山實雄松悦子△娯楽部長 山三英子△同部員田端信枝 北村信枝 松村まつ 北川もと△地方役員 (一區)倉岡靜子(二區)荒木初枝(三區)小谷菊枝(四區)西村靜枝(五區)兒玉つるゑ(六區)前田とし子(七區)濱渡ゆう(八區)澤田繁(九區)小森加奈子(十區)北村すゑ(市内)西村房子(モントレイキ)中島艶子(ハップヤード)長澤

人事消息

■婚約

▲カムループスの上田恆査氏夫妻息女メーよし子嬢とスロカーン・セクイの土井ケン氏夫妻息ラリー・ワタル氏はこのほど婚約、来る四月九日カムループス佛教會堂で擧式する。

▲ハミルトンの玉置寛助氏夫妻長女千香子ローズさんとスカボロの大八木忠吉氏夫妻四男雄次氏は二月五日ハ市のグレンジ・ターバンで婚約披露した。

お知らせ

元スタブストン出身者とその近親者の親睦会—恩師松崎、上代兩校長御夫妻と公立學校先生ミス兵頭(故清水牧師夫人)を主賓にお招きし、親子と孫の集りを左の様に開催致します。皆様御都合してお出で下さい。

△日時 三月六日(日)午後三時より

△場所 日系文化会館

△申込所(三月二日までにお電話下さい) 西守(二二五—七八三六) 西利夫(二五九—六九五七)松葉静雄、(五三二—七四四〇)、小林豊(二二五—三一二八)、峯岡敏雄(五三六—〇五四七)、神田良雄(五三二—八三五六)

—毎月送り届ける日本新聞雑誌を—

△一年を通して喜ばれる日本新聞雑誌

△日本語書籍、日本レコード

△文房具—紙、筆、硯、スミ(セットもある)ソロバン、書簡便箋

△百人一首、かるた、花札(多種)

△碁と将棋の器具一切多種とりそろえてあります

△二、三世又は白人向きの日本及び日本文化関係の英文書

続々新刊輸入 小切手為替取扱 亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

春の訪日觀光御案内

日本のゴールデン・ウイーク(天皇誕生日、憲法記念日、子供の日)に催される数々の春のお祭りが楽しめる觀光をしましょう。

●出發 四月二十四日(日)晩香坡國際空港より。

●費用 千百六弗(晩香・東京往復ジェット料金と十四日間日本觀光費を含む)

●觀光ルート 東京、日光、鎌倉、箱根、京都、奈良、伊勢、鳥羽、神戸、高松、宇野、倉敷、大阪

友人お誘いの上ぜひ御参加下さい。詳細のお問合せはご遠慮なく御連絡下さい。

フルヤ交通社

345 SPADINA AVE., TORONTO 2B, PHONE EM. [illegible]

◇定評ある古屋の優秀米◇

◇特等米チエリスター米

◇益々好評の松印白米

●お米の貯蔵には特異の設備を備っておりますので年中味が変りません

日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO.

381 SPADINA AVE., TORONTO 上野

PHONE: WA. [illegible]

默々、社會奉仕を

カナダに知人ある平野恒子さん

【東京、鷹木】昨月氏から「藤沢市に平野恒子という人がいる。社会事業を営んでいて、カナダに知人もいる。その事業と経營について取材してみてくれ。生涯を社会福祉のために捧げているこの人の運動にカナダ在留の日系人は關心を示すであろう」と言ってきた。

×

平野恒子さんは明治時代に政治、社会運動、著業と常に革新的思想と事業に献身した平野友輔氏の娘として明治三十二年に藤澤市に生れた。當年六十七歳。青山學院を出ると父の志をついで兒童福祉事業に身を投じた。以来一貫している。戦後の制度による第一回神奈川縣教育委員にも當選、青年と兒童のための国際會議にも日本代表として米加ホワイト・ハウス会議に出席し、国連の奨學金でカナダの兒童福祉事業を視察している。

永年の社会事業貢献で藍綬褒賞も受けている。この事業の達成のためには藤澤市にあった父からの土地も私財も投出した。戦災犠牲者と同様の立場に立ち、混亂の中にも希望を捨てず、"すべてのものを新たに"と再建にすべてを捧げた。

現在、平野さんが直接責任をとっているのは財團法人白峰会で、事業としては横濱保母專門學院、白峰會診療所、中村愛兒園、高風子供園と保育園等がある。戦争によって夫を失った子供連、生計に迷う母親たちに、希望をすてずに育てて明るい將來を與えようとする施設である。このうち高風子供園は横濱市の公園敷地——本牧の高田七百坪を市から借入れて鉄筋の建物をたてた。

社会福祉法人の事業であるから縣、市から補助金はあったが、四百坪建物完成のためには二千万圓近くは借金である。これは二十年間に返済することになっている。昨年は一般からの寄付金二三三万圓があったが、事業經營のための費用が相當の赤字である。

高風子供園、高風保育園、中村愛兒園地域活動としての子供会等、約八百名の不幸な子供の世話を續けつつ借金の返済は苦しい。クリスマス献金、一般の寄付金に頼るはかはない。

平野さんはいう。『運營の土台が出来た今が一番苦しい時です。他の施設では財界や名門を背景にし、社会的な名聲を利して比較的樂に運營されている所もありますが、私の所は苦しいのです。戦争中から戦後の混亂に覺悟して一切のものを投出して裸一貫になったのです。せめてあれがあつたらと繰言は申しません。精いっぱいの努力を続けていれば"すべてのことは益になる"という聖書の言葉を信じ、實行したい。"せん方つくれどのぞみは失わず"に、社会奉仕に生きぬいていきたいと念じています』。

平野さんは、この困難打開の一つの方法として十數年前にカナダを旅したときの厚情にすがって再び多くの人達からの愛の援助を求めてやまない、と筆者に切々を訴えた。

私は平野さんの社会事業の内容の尨大な資料を持っているが、それを記すスペースはない。この一老婦人の生涯の新聞に讀者の關心を導くなら、取材の目的は達したと思う。

なお、平野さんの事業の内容を詳しく知りたい人には、單行本『白い峰』(平野恒子著)の本がある。忘れられがちな社会の隅に献身として心血をそそぐ保母さんたち、巣立ちゆく希望の子供、あらゆる人々の善意、そして新しい世界を描いた兒童福祉の苦闘と光の本である。(定價二八〇圓 發行所、横濱市南區平樂町一三三、白峯會)

バス旅行記

大西生

(三)

例のバスでサンノゼ市を朝出發。桑港を經て灣橋をわたり、左に灣東岸をながめ、右に王府、麥嶺、リッチモンドと北東に走り、加州米の産地や桑府平原の果樹園を通って加州の首都、桑府で小憩。東に向って標高六千余フィートの山岳地帯は積雪二フィート余、排雪した國道四〇でネバダ州のトバクと離婚で知られたリノ市についたのは夕刻であった。

不夜區域で行き交う人とネオンの輝き、等身大の操人形を呆然として眺めていたが、知らぬ旅先ではベッドが一番とホテルにかけ込みルームを定めた。連れのない淋しさを押えて、腹がすいてはいくさは出来ぬとばかり、夕食をつめた。

弾丸をポケットにして不夜城攻撃に出る。勝つか負けるかの戦場は地階と地下のゲーム場。二階、三階は食堂となっており、ナイトクラブは華族たちの戦場でらいが押すな押すなの大混雑で、數百台のガチャンコミシン、サイコロ投げが並び、美人がディラーのトワンティー・ワン台がある。ピンゴ、馬座票もある。

うす暗い一區には人々がさかずきを前にして歌と踊りをさかなに一杯機嫌で、人聲と雑音で耳がぼうとなり、田舎者は呆然である。瘋狂いじみた觀衆の汚れた空氣を吸ってトリコになってはとホテルに逃げ帰り、まくらをかかえて寝についた。

翌日はバスの都合で休[illegible]境にあるレーキ・タホに遠征した。標高六千余フィートの山に包まれた湖の周圍は七十五マイル。避暑地であり、冬には有名なスクオバレー等十七ヵ所のスキー場がある。東南のネバダ州側には不夜の娯樂街があり雪見やスキーでの繁昌ぶりをみてリノ市に戻り、桑府行きバスにのり込み、深夜ヨセミテ国立公園の東側を通って南下した。

早朝目をさますと、一望千里の灰色の砂漠は『デスバレー』のつづきであるモハベ砂漠。東天に輝く旭日[illegible]ジョベで朝食をとり見物。羅府まで九十マイルの沿道には小都市が連續し、養鶏ターキー農園がみられ、年三回收穫の牛馬の飼料產地ランカスター市の近くにエドワード空軍基地がある。グレンデール、北ハリウッドを通ってロサンゼルスに安着した。

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップ致します。電話、メリー一三六三一四五八八(トロント)

求 婦人數名。軽い組合わせの仕事。小間物製造会社、經驗なくても良い。電話イーエム四一二二六一(トロント)

荊妻 モヨ(行年六十四歳)儀、二月七日午前零時突然脳出血病に罹りまして醫師の來診を受け、聖マイケル病院に入院、あらゆる手當を施しましたが病状悪化、藥石効なく遂に二月七日午前五時三十分永眠致しました事を生前厚知の皆様に謹告申上げます。追って二月八日エリオット葬儀社に於て通夜を營み、翌九日佛教会堂で石浦渡邊兩開教使の導師並びに婦教士助音の下に告別式を執行、十日午前十時マウント・プレザント墓地に埋葬の節はお寒い中にも拘らず遠路わざわざ御会葬下され、身に余る御弔辭、御弔電、結構な御供花、過分な御香典を頂き御芳志誠に有難く、故人生前の御厚誼をも合わせて一々參堂御禮申上ぐべき答の處御寒名伺いもれもありと存じ、失禮ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

實主 永尾愛藏
長男 忠志
(妻) 靜子
女婿 石橋英治郎
長女 千鶴子
女婿 箱田登
二女 愛子
女婿 松尾光男
女婿 櫻野順
四女 メリー
女婿 パーストナク
五女 英子
孫一同
親族代表 池端和男夫妻
箱田ユキ
櫻野アイ
小田トメ
鶴田トク
經崎ヒデ
立石ツグ
友人代表
池の坊トロント支部代表 平家宗春夫妻
壽会代表 角口靜子
野田保一郎
ガーデン・クラブ 西守
佛教婦人会 枝村トキ
トロント佛教會 小財新九郎

▲追悼會と親睦會▲

來る二月二十七日(日)午後四時からトロント佛教會に於て例年通り先亡者の御供養を營みます。今年は本会創立十五周年を迎えましたので記念の意味で、クイーベックの[illegible]を招聘致し、石浦開教使、渡邊開教使の下に御法要を奉修致しますから、會員の皆々様がぜひ御参加下さいますようお願い申上げます。引續き階下に於て親睦會を行つたのち、三寿会の[illegible]を得て[illegible]を大々的に賑々しく催し、楽しい一夜を過しますから、[illegible]御家族お揃いで御来場下さいますよう御案内申し上げます。

主催 トロント青[illegible]會

△新着特選レコード▽

ステレオによる日本の新着十二インチ盤

●五月みどり『お座敷小唄十二曲集』。●五月みどりの歌謡帯『おしどり道中』外戦前歌謡曲全十二曲。●クラウン・[illegible]田佐知子『東京ブルース』外全十二曲。●ヒットパレード第四集—西郷輝彦『星娘』外全十二曲●ビクター・ゴールデンヒットソング第九集—[illegible]『星娘』外全十二曲入り。●五月一郎の歌曲『[illegible]羽守』

——いずれも[illegible]

日本各社レコード・書籍・雑誌

K森田輸入實業所

418 East Hastings St., Vancouver, B.C. 電話 254-3713

MARUTEN BEST

天

好評の 白味噌 醤油 清酒 元 醸造

新米 國寶ローズ米 (八十斤、五十斤、二十五斤入り) 最寄り商店でお求め下さい

食料雑貨 直輸入 天野商會

T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters) 1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. Phone 254-4648

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. [illegible]
購讀料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

南ベトナム首相三月に日本訪問

民生安定と再建援助要請へ

【東京時事通信】外交筋は今週、グエン・カオ・キイ南ベトナム首相が三月中旬ごろ日本を公式訪問する予定であることを明らかにし、訪日の目的を明らかにした。同筋は訪日の目的を日本・南ベトナム両国間の親善・友好にあるといっているが、日本滞在中に佐藤首相、その他日本政府首脳部と南ベトナム和平問題について意見を交換するとともに両国の民生安定および再建のための援助を要請するものと予想される。滞在日数は一週間程度と予想されているが、細かい日程については目下日本政府と南ベトナム政府との間に打ち合わせが行なわれている。

横山大使出發

【東京時事通信】ベトナム和平工作のための移動大使横山正幸氏は十八日欧州、中近東、東南アジアに向けて出發した。これに先立ち横山大使は佐藤首相をたずね、出發のあいさつを行ったが、席上首相は『できるだけ早い機会に和平工作の糸口をみつけてほしい。できれば共産国へもいってほしい』と述べた。これに對し横山氏は『チェッコスロバキア、ユーゴスラビアへも行く考えだ。北ベトナム側との交渉の手口も機會があれば、さぐってみたい』と答えた。

人生は四十から

オ州政府が老年者就職を保障

オンタリオ州のロウンツリー勞働大臣は今週、州議會に年齢を理由として就職を拒否する州內の会社又は勞組に罰金五百弗を課す新法律を提出、その第一議会が通過された。この法案は『年齢差別法』と呼ばれている。

經驗と人間的にも有益な四十才以上六十五才以下の者に對して、誤った慣習で『四十以上はモーロクして使い途がない』と仕事口を拒否しているのを是正し、條件さえ備えてあれば、これら年齢グループから就職上の差別を取り除けよう、というのが法案の骨子である。

ロウンツリー勞働大臣は社会にもまれ、体験をつんだ有益な人物を、ただ年齢が四十才以上だという理由で仕事口を拒否することは社會的に大きな損失であり不公正な待遇であると説明しており、立法化されたあかつきは、オ州人權委員會がその實施にあたり、違反者にはようしゃなく最高五百弗の罰金を課すというわけである。

カン國強く反對

日本は北朝鮮との往來控える

【東京】日本と北朝鮮との民間交流について最近、韓國政府が強い難色を示し始めたため、外務省は當分、北朝鮮との往來を差控えるとの方針を固めた。しかし法務省側はむしろ北朝鮮との往來を緩和する方針で、政府はこの問題をめぐる態度統一を迫られることになった。

外務省が先週末、明らかにしたところによると金東祚(キム・ドンジョ)駐日大使は、このほど牛場外務審議官を訪れ『最近、日本と北朝鮮間の往來が相次いでいるが、これは日韓國交正常化の精神に反し、両国の友好關係をそこなうものである』ときわめて強硬な態度で抗議を申入れ、日本政府の『善處』を求めた。その際同大使は、今後も引續きこのような往來が行われる場合、韓國政府は同大使の本國召還をも考慮していることをほのめかしたといわれる。

同省首腦は、このような韓國側の強硬態度にどう對處すべきかを同省幹部會などで愼重に検討した結果、とりあえず北朝鮮との往來を認めることを當分の間差控えるとの方針を固めた。

外務省當局のこのような決定は、日韓両国の國交が正常化して間もない現在、この問題で、韓國政府との摩擦を續けることは得策でないとの判斷に基づくものだが、一方、出入國管理當局である法務省は、石井法相以下が北朝鮮との往來をできるだけ緩和していく方針をとっているので、政府部內での、この問題に對する考え方に食違いが生ずるに至った。

政府は現在、北朝鮮からの技術者の入國申請をかかえており、さらに社会黨が『北朝鮮との交流促進』の方針を打出しているので、椎名外相、石井法相らを中心に、早急に北朝鮮との往來について意見の調整をはかり、政府としての統一的な方針を決める考えである。

東京はサバク 雨なし四十日

【東京】關東地方は一月にはいってからずっと、カラカラの天氣が續いている。二月十三日まででついに四十日間連續雨なしの記録となった。まさにサバクなみである。關東地方に雨をもたらす低氣壓の通路が北日本にかたより、日本南岸を通るものが少なかったためだという。

自由議員間に不平の聲

老年恩給を引上げよと

【オタワ】ピアソン首相は與黨內の各議員から、老年恩給を増額すべきであると強い壓迫をうけている。この問題は自由黨議員會議が今週オタワで行われたさい持ちあがり、ピ首相は苦境に立たされているという。

自由黨政府はインフレ傾向にある現在、老年恩給を一足とびに七十五弗から少くとも百弗にすることは、インフレを助長することになって、却って悪影響をもたらすという理由をピ首相はくつがえしていない。しかし、選擧區の投票者からなぜ恩給を引上げしないかと責められてい[illegible]は、選擧民に苦しんでいるとの不滿を黨首脳部にぶちまけているとのことである。

スカボロ選出の自由黨議員は『ペンションを引上げないのであれば、次回選擧には出馬しないつもりだ』といっており、閣僚の一人も『いずれ引き上げねばなるまい』とにがい顔であるが、いっそうすべきかについては沈默を守っている。

南洋の小島で酔っ拂う

日本漁夫十四人を監禁

【東京】南洋の小島で、カナカ娘のダンスを樂しみ、ヤシ酒に酔って樂天地を満喫するという映畫の筋書き通り——。昨年十月、南太平洋パラウ群島のカヤンゲル島にマグロ船『光榮丸』(三十九トン)の乗組員十四人が上陸したことから物語りははじまる。同漁船の船長以下乗組員は、この島に上陸してバナナをさがし求めようとしたものであった。

ところが同島に住む原住民の酋長は『珍客来訪』とばかり、島の傳統を守り、日本漁者の一行を歓迎するためフラ・ダンスを娘たちに命じ、ヤシ酒の酔いがまわるほどにいい氣分となっていたが、島沖に仮泊させた光榮丸は風にふき流されてしまって影もかたちも見えなくなった。ままよとばかりこの島に先週末まで十四人はふみ止まっていたが行方不明の漁船をみつけた米當局は、一行を不法上陸者として監禁していると發表した。

經濟協力を強化

【東京時事通信】東南ア開發閣僚會議の開催について通産省は参加各国がかた寄っているため、非参加国からのマイナスの反響が予想されることをあげて批判的であったが、開催が決定した以上、この會議から少しでも多くの効果を引き出したいとしている。

同省としては参加が予想される諸國のうちラオス、ベトナムに對してはいまの段階で現在以上に經濟援助を増大するのは適當でないと判斷しており、フィリピン、タイに對して經濟協力を強化しようとしている。[illegible]國がアジア[illegible]の本格的[illegible]國となる關係から早急に日本との通商航海條約を締結して經濟關係を正常化するよう働きかけたい意向である。

一方タイに對しては日本として開發輸入の最も有望な國としているので、日本側の各省間が協力して具體的な實をあげうるような國內体制を整えることを強く希望したい意向である。

通産省としては東南アジア諸國が相互に開發計畫を提示し合って重複する点は修正し、總合的な觀点からある程度國際分業的な考え方を取り入れていくべきだと考えている。

日本バス運轉

【ウイニペッグ】當市の乗客に答えるよう苦心を重ねて條件をみたした三菱ふそう十五台のバスは今週末から市內運轉を開始することになっている。一台三万百六十三弗の日本製バスは五十一人乗り。エドモントン市は日本製バスを使用しているカナダ最初の都市で、現在十三台が走っている。

風水害の結果

リオのスラム

【リオ・デ・ジャネイロ】世界一の美景を誇にする當市の山腹に群生しているスラム區域は先日の大暴風雨で大部分がふき飛ばされ、流失して約四万人が家なしとなり、五百人が負傷した。

この被災者でいまも[illegible]いている。約八十万人の住居である山腹のスラムをこの際一掃してしまえというのから、住宅や水道を近代的なものにして救済をそこにふみ止どませようという意見が盛んにかわされている。なにしろ一週十弗で一家が暮していくのが普通というみじめな生活者の集團地である。

Dates and Doings

nd Annual Nisei Men's Bonspiel March 19th

RONTO.—Second Annual Nisei Men's Bonspiel to be held at & Stone Curling Club (Lawrence and Midland) Toronto, y, March 19th.
rst Draw 11:00 a.m. There will be three Draws — eight ach.
dress all entries to Gord Kai, Apt. 801, 220 Woolner Ave., 9 (Telephone 769-4068); or phone Vic Suzuki at 787-7104. per rink. Make cheque payable to Gord Kai. All single tions will be accepted and placed on a team and notified.
ophies and prizes will be awarded with Buffet Dinner.

T. Nagano

• • •

JCCA Annual General Meet. Slated for Mar. 6

INNIPEG.—The Annual General Meeting of the Manitoba se Canadian Association will be held at the Man. Buddhist Hall, on Sunday, March 6th, 1:30 p.m. The general meet-ll be held earlier from this year to enable the executives plan immediate events.
l members are urged to attend. Refreshments will be Nomination committee reports on the list of possible candi-for this year's executive council. The names will be aired at eneral meeting and additional names may be added before are mailed out to each member.

Wally Shibata

• • •

ndrew's Anglican Church Union Service Sun.

RONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will be their Union Service this Sunday, Feb. 20th starting 11:30 t the Church. Guest speaker will be Miss Allison Shepard, nary to Japan for the last eight years.
stallation service for new officers of the church will also lace.
usic will be provided by the church choir. Everyone is cor-invited to attend.
ext week, Feb. 27th, the guest speaker will be Dr. D. Kita-Director of college work at the Episcopal church in the States. He will be here under the auspices of the Grace on the Hill of Toronto.

Rev. Ken Imai

• • •

nese & Chinese Canadian Confab March 19th

RONTO.—Through the co-ordinated efforts of the Chinese ian Association and the Toronto J.C.C.A., a joint conference en scheduled for Saturday, March 19, 1966 at 918 Bathurst (Buddhist Church).
he program will begin with registration at 4:30 p.m. to 5:00 followed by supper, panel discussion, comments, workshop, nd rounded off with a social. It should prove an interesting, ating evening where you will have the opportunity to parti-. The conference fee is $2.75 and this includes supper.
or reservations or further information please contact Mr. e Imai — 461-8686, or Mr. Roy Sato — 466-6506.

T.J.C.C.A.

• • •

Your Girl A Chance To Be Miss Valentine

ORONTO.—As you've noticed, if you've bothered to read ds, the J.Y.B.S. is once again presenting their annual Miss tine Dance and Contest. These articles, using the romantic ach, for the romantics naturally; the "camp" approach, for n-group and the nostalgic approach for the mature types, ll intended to impress upon you the following important facts. ime: 8.30 p.m. Date: Saturday, Feb. 19. Place: J.C. Cultural e. Price: $2.00 per couple at the door. Special Attention: Miss Valentine Contest, in which all single girls attending ance are eligible, provided that they have yet to win the d crown. Some of the prizes for the evening have been gen-y donated by such prominent J.C. firms as Japan Camera, 's Sporting Goods, and many, many others, which we will acknowledge.
in all our ads, we have yet to appeal to your type, don't t another thought. It's not worth it! Just come, stag or drag, e most exciting dance of the year and be prepared for the of your life.

T.Y.B.S.

den C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
RICHMOND ST. WEST
Suite 510 Temple Building
TORONTO
— Res: RO. 7-

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7963
942 PAPE AVE., TORONTO

SMALL SHOE SIZES
MID-WINTER CLEARANCE SALE
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1320 Queen St. West
Phone LE. 1-2061, Toronto

Canadian Nisei Artists Kiyooka & Tanabe Praised

By DAVID WATMOUGH

VANCOUVER. — If I say that there is an occasional affinity between the work of Harry Kiyooka, whose first one-man show in Vancouver appeared at The New Design, and that of his brother Roy, it is meant in no sense as a denigration.

Nor is the evocation one solely engendered by a mutual involvement in current hard-edge techniques. Indeed, at this level, Harry Kiyooka is able to suggest by comparison the remarkable degree of diversity a hard-edge and an optical approach is able to convey.

CRISP ELEGANCE

It is rather in terms of crisp elegance or sprightliness that the younger Kiyooka enjoys a gift in common with his brother Roy.

From here on, though, Harry Kiyooka is not only very much on his own — but is his own master of the situation in which he involves himself.

Precise flat surfaces, as in an impressive acrylic polymer canvas, The Horizontal Centre, tingle with a broken animation of white strip.

This elegant conceit crops up again in such works as Green Spring, and Ring The Red which commence from a highly satisfying green and red background respectively.

An even more blithe pose is struck by the artist's three mobiles which permit a similar vivacity of strip effect to float free in space.

DIFFERENT WORLD

We enter a different world (though scarcely a grimmer (one), in the Takao Tanabe show which complements the Kiyooka exhibition upstairs in the gallery.

Tanabe again demonstrates his restless enquiry into the nature of things by coming up with a show that is not only diverse in itself but which suggests considerable departure from previous exhibitions.

His affection for collage and his ability to deftly manipulate it, is strikingly present in his Fragments From a Billboard series. These collages frequently invoke photographic reproduction of the eye to make playfully satiric comments on illusion and reality.

Tanabe is too energetic a quester to sustain any sort of plateau of effectiveness for his admirers.

When, for instance, he combines a hard-edged discipline with a certain fluidity of gesture (as in Jun Summer Strip) he personally affords me a great pleasure.

But in Jun Organ, which also combines a hard-edge optical effect with a looser, more dynamic surface at the centre of the canvas, I find a failure in overall sense of communication.

A kind of "conversation" between geometric precision and previous fields of Tanabe terrain, called Dec Boxed, where bold, straight-jacketed color lives happily with a fragile merging of black and olive drab, succeeds brilliantly.

And just to show this is no fluke notion (and, incidentally to frustrate too much generalization about this artist), we have the kindred canvas, Dec Packaged as equally felicitous supporting evidence.

OFFICE EM. 4-1284 EM. 4-1285
RESIDENCE
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC

Personal Notes Across Canada

Obituaries

SATO

WINNIPEG, Man.—Shinji Sato passed away here suddenly on February 12th, 1966. Funeral service was held on Wed., Feb. 16th.

Mr. Sato was one of the leaders of the community and well known to all through labor unions and the New Democratic Party. — T.U.

• • •

HIRA

TORONTO. — Mrs. Sho Hira, beloved wife of the late Kensaburo Hira, passed away on Feb. 14th, 1966 at St. Michael's Hospital.

Funeral was held at the Earle Elliott Funeral Home. Service in Toronto Buddhist Church. Cremation at Toronto Crematorium.

Births

TORONTO.—Mrs. Liz Pearce, New Canadian judo columnist, is happy to announce the birth of her sixth child, Robin Vanessa on January 26th, 1966 at Wellesley Hospital.

Daughter doing fine. Liz reports she is doing "OK" too.

Engagements

KAMLOOPS, B.C. — Mr. and Mrs. Tsunehiko Uyeda, of Kamloops, B.C. are pleased to announce the engagement of their daughter, Mae Yoshiko, to Larry Wataru Doi, son of Mr. and Mrs. Ken Doi of Slocan City, B.C. The wedding will take place at Kamloops Buddhist Church, Kamloops, B.C. on April 9, 1966.

• • •

HAMILTON, Ont. — Mr. and Mrs. Jusuke Tamaki of Hamilton, Ontario are happy to announce the engagement of their daughter, Rose Chikako to Mr. George Oyagi, son of Mr. and Mrs. Chukichi Oyagi of Scarboro, Ontario, on February 5th, 1966. Party was held at the Grange Tavern in Hamilton.

• • •

DOWNSVIEW, Ont.—Mr. and Mrs. George Takejiro Tanaka of of Downsview, Ontario take pleasure in announcing the engagement of their daughter, Lily Sayuri, to Mr. Clive Ross, son of Mr. and Mrs. Fred Ross also of Downsview. The engagement party was held on February 5, 1966 at Ross residence with relatives and friends.

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 8-2411

Retirement Income
Ron Marks
Office 364-5141
Residence 925-8836

Naked And Dead . . . .

(Cont. From Page 1)

it happened only to the aged who lost their zest for life in the realm of make believe. We were the little boys who wished that the Korean war would last long enough for us to grow up and fight in it.

Fate brought us together in 1964, busily playing games at Camp Pendleton, running up and down the bleak hills, perfecting our new skills. When we ran out of blank ammunition we assaulted the aggressors at "Casey Springs" shouting "bang, bang" or "rat-tat-tat." In those days we always took the objective and sent the aggressors to flight. We consolidated after the assault, the squad leaders would make their report. "No ammo, No casualties."

"No casualties," yet we knew that when real war came we would have casualties. For a Marine is taught that war is a profession, and death is a normal hazard of the trade. We expected this, yet we wondered how we would react when one of our own was killed in combat.

On Leaving Pearl

When we mounted out to Vietnam our last view of the States was Pearl Harbor. We manned the rails at attention while the boat slipped silently down the canal, past a catamaran full of tourists, out to the empty sea.

"Take a good look, Marines. For some of you it will be the last time you will see the USA. Remember it. That's what you will be fighting for. That's what you may die for." And we looked out of the corners of our eyes trying to imagine which of our buddies would not come back.

We expected, we wondered, we imagined, but we never knew until the first man in our platoon was killed.

Van Schuyler was killed on a Sunday morning. I found him sprawled down the embankment of Rt. 1, the road that runs the length of Vietnam and was known in the old war as "le chemin sans joie," the road without joy.

His face was turned up to the sky, his eyes half open. A dribble of blood ran out of the corner of his mouth. His helmet had fallen off, exposing a shock of straw-colored hair on a towheaded youngster. (How many times have I told you youngsters to buckle your helmets down. But no, you all wanted to run around like John Wayne with your chin straps flapping loose.) There was a neat little red hole in the middle of his breastbone. When I picked him up his lungs fell through his back, making a soggy lump in the back of his jacket.

I laced his limp body on his poncho. (A poncho has so many uses, a roof to shield you from the sun and rain, a blanket to wrap around you when your watch is done, a stretcher, and now a casket. "Come back with your poncho or on it, but never without it." (Would that be what the Spartan mother would tell her son today?)

No Words Were Needed

I called his buddies over and they looked at his body. I should have said something then. (Look and remember. This was a Marine and this is war. We're not playing games. We're fighting a war.) But no words were needed.

I picked up one edge of the poncho and other hands silently joined mine as we lifted our burden. As we moved back up the road one of Van Schuyler's arms kept flipping out. A Marine stumbled on it and muttered "excuse me" before he realized that it wasn't needed. (Van Schuyler had said "excuse me" like that in another time past. We had come under fire and were scrambling for cover when he bumped into me. He stopped in the middle of that bedlam and calmly and quite properly said, "Excuse me, sir.") We paused to tie his arms down under his belt and moved on.

It's strange to see men cry. So some of us hid ourselves from one another and cried. We cried for the Van Schuyler that we knew, the Van Schuyler his family knew and the Van Schuyler which only he himself knew. We cried because he was alive like us and now was dead. We wept because like him, we would some day die. And we mourned for the loss of our innocence.

All right. We had our cry. So now we know. Death is real. Death is earnest. But so is life. Move out, Marines! We've got a job to do, and precious little time to do it in.

* * *

The only answer:

Life is real! Life is earnest!
And the grave is not its goal.
Dust thou art, to dust returnest, was not spoken of the soul.

—Longfellow

Many Free Guests On Ill-fated Plane

TOKYO. — Of the 126 passengers lost aboard the ill-fated All Nippon Airways 727 jet recently were 65 guests who had not paid their own way on a sight-seeing trip to Hokkaido, Japan's northernmost island.

Toshio Shoji Co., Toko Advertising Agency and Standard Shoe Co. sponsored tours to the well-known Winter Snow Festival in Sapporo, largest city in Hokkaido.

The Toshiba group included 14 dealers and wives with three company escorts. The dealers had won the trip as prizes in a special sales drive conducted by the company in celebrating the sale of its five millionth transistor radio.

THE NEW CANA
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, O
T. UMEZUKI, Publisher, TSUMURA, English Editor, KEN MORI, Ja Section Editor and Adv
479 QUEEN ST. W
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 4-5

CLASSIFI

Female Help Wa

OPERATORS experienced jumpers, jackets, skirts and large sportswear manufacturer round work. Air conditioned and Lawrence. Phone 78[illegible] onto).

COUNTER girl for dry cleaner. Highest wages. West end 78[illegible] onto).

SEWING blouses at home. We and pick up. Call Mary at (Toronto).

HOME sewer to make line dresses blouses. Pick up and deliver EM. 3-3803, Allenby Fashion, 1[illegible] dina Ave. (Toronto).

Male Help Wanted

YOUNG man for shipping 9-4561 (Toronto).

DRIVER for dry cleaning be reliable. Guaranteed salary bonus. Apply in person, 300 [illegible] (Toronto).

PRESSER experienced on hand iron and under pressing girl's wear for large clothing manufacturer. Air conditioned year round work. [illegible]ferin and Lawrence. Phone 7[illegible] (Toronto).

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1806
366-6388 — 783-4281 (Res.)

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8806
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

FIRE — THEFT — AU
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-3611
OR
PL. 5-7817

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 20, 1966
11:30 A.M. English Language Service
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
128 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Furuya Travel presents . . . .
"Golden Week in Japan"
Three national holidays within a week in late April makes Japan a most colorful time to visit. Join the tour and enjoy the many Spring festivities of Japan.
14 day tour ($259.00) plus air fare, departing April 24, 1966. For further information, please call
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto
Tel. 366-1075

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-3095 HI. 7-1100

Notice To Former Steveston Issei & Nisei

Shinboku-kai, honoring former principals Mr. and Mrs. Ma[illegible]saki, Mr. and Mrs. Kamishiro, and former public school teach[illegible] Mrs. K. Shimizu (Hyodo) will be held on March 6th at [illegible] at the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre.

All reservations should be made by March 2nd, 1966 [illegible] contacting any of the following: Mamoru Nishi — 225-[illegible] Ted Nishi — 259-6967, Shizuo Matsuba — 532-7440, Y[illegible] Kobayashi — 225-3128, Tsugio Mineoka — 536-0547, or [illegible]shio Kanda — 532-8356.

Miss Valentin
Dance & Contest
At J.C. Cultural Centre
123 Wynford Drive.
Saturday, February 19
Begins 8:30 p.m.
Prize $2.00